

17-18

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS
LITERARIOS Y CULTURALES INGLESES
Y SU PROYECCIÓN SOCIAL

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



LITERATURA Y CINE

CÓDIGO 24413131



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



6B463DD48C0461D887750EE0392736E0

17-18

LITERATURA Y CINE

CÓDIGO 24413131

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	LITERATURA Y CINE
Código	24413131
Curso académico	2017/2018
Títulos en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS LITERARIOS Y CULTURALES INGLESES Y SU PROYECCIÓN SOCIAL
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 1
Idiomas en que se imparte	INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

"Literatura y Cine" es una asignatura semestral del Máster en Estudios Literarios y Culturales Ingleses y su Proyección Social impartido por el Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas de la Facultad de Filología de la UNED con carácter optativo y un cómputo de 5 créditos ECTS.

Esta asignatura explora la interrelación existente entre la producción literaria y cinematográfica cubriendo, por un lado, la influencia, desde su advenimiento, del discurso cinematográfico en la literatura y, por otro, las adaptaciones cinematográficas de la producción literaria en los distintos géneros.

El objetivo principal es proporcionar a los estudiantes los conocimientos que les habiliten para poder discernir las ideas más importantes concernientes a los estudios de adaptación en su vertiente literario-cinematográfica y su implicación en el análisis de cuestiones importantes como autoría, originalidad e intertextualidad. Así, es importante que el estudiante que desee cursar esta asignatura sea consciente de que no se trata de una asignatura sobre cine, es decir, no tiene como finalidad el aprendizaje de teorías, conceptos o aplicaciones cinematográficas. Por el contrario, Literatura y Cine enfoca el texto literario en lengua inglesa desde la interacción entre el discurso literario y el cinematográfico, a la vez que con otros discursos sociales.

En este sentido, también es objetivo de la asignatura la percepción de la vertiente social de la adaptación del texto literario en sus diversas versiones para así constatar la importancia del modo en que el conocimiento se codifica socialmente, cómo contribuye a la construcción de identidades y estructuras de poder y, por supuesto, cómo se refleja todo ello en la dinámica narrativa que constituye el binomio literatura-cine, que, sin duda, contribuye a la construcción de nuestra percepción del conocimiento y sus agentes. Así, el curso, en su preocupación por suscitar en el alumnado la conciencia de la interacción del texto literario en cuanto discurso social con otros discursos, propone una aproximación a la génesis de una forma de entretenimiento que supone una percepción discursiva de la realidad social, donde tanto la narrativa textual como la audiovisual dan paso a una adaptación interactiva en los juegos multimedia, aspecto éste que la asignatura propondrá de forma breve sobre las últimas tendencias en los estudios de adaptación con una intención aperturista hacia una posible investigación en el TFM o en el Doctorado. Al tiempo, la asignatura pretende alentar la lectura crítica y el análisis fomentando la búsqueda en la versión fílmica de obras literarias de aquellos discursos que prevalecen en nuestro entorno.



REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Esta asignatura no requiere unos conocimientos previos más allá de los establecidos por el Máster en sí. Sin embargo, dado que pone el foco en el estudio de los textos literarios desde sus vínculos con la producción cinematográfica, se espera que los estudiantes matriculados posean unas destrezas de análisis literario adecuadas a niveles de posgrado, además de una cultura cinematográfica propia del estudiante universitario.

Es importante que el estudiantado tenga un buen nivel de inglés, C1 de acuerdo con el estándar europeo en comprensión lectora y auditiva, que les permita leer materiales didácticos y textos literarios en lengua inglesa, así como la visualización del material fílmico en su versión original. Las actividades del curso se realizarán en inglés.

Es imprescindible tener acceso a Internet para poder trabajar con el material de la red que se irá especificando en cada tema de la asignatura, y para la comunicación entre estudiantes y equipo docente. Es también importante que el estudiantado tenga unos conocimientos básicos de informática, a fin de que puedan manejar las herramientas virtuales que proporciona la UNED.

Se hace necesario asimismo acceso a algún medio de visionado de películas.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

ANA ISABEL ZAMORANO RUEDA
aizamorano@flog.uned.es
91398-8077
FACULTAD DE FILOLOGÍA
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

VÍCTOR MARTÍN HUERTAS
vmhuertas@invi.uned.es



HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se llevará a cabo por la profesora responsable preferentemente a través del curso virtual, que servirá de instrumento de aprendizaje colaborativo. El estudiante deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder trabajar con los recursos virtuales de la UNED (curso virtual, biblioteca) siguiendo el calendario académico-administrativo.

También podrán contactar con la profesora responsable correo electrónico escribiendo a aizamorano@flog.uned.es desde su cuenta de estudiante de la UNED (no desde cuentas no institucionales), y por teléfono en el número 91-398.80.77 en las horas de tutoría que se especifican también en este apartado.

El horario de atención al estudiante es el siguiente:

Lunes: de 10:00 a 14:00 horas

Miércoles: 10:00 a 14:00 horas

Jueves: 10:00 a 14:00 horas

La profesora Ana Zamorano (M.A. y PhD University of Hull, Reino Unido) es profesora de literatura anglo-norteamericana y literatura y estudios de género en la UNED. Ha coordinado y participado en numerosos congresos y conferencias nacionales e internacionales. Ha publicado numerosos artículos sobre Virginia Woolf, modernismo, cine y teatro anglo-norteamericano, poesía escrita por mujeres y narrativa del siglo XX y contemporánea desde una perspectiva feminista y de género en libros y revistas nacionales e internacionales. Es editora de *Cartografías del yo. Mujeres y escritura autobiográfica* publicado por la Universidad Complutense de Madrid, 2006 y coautora de *Literatura inglesa hasta el siglo XVII* (2004), *Modern and Contemporary American Literature* (2011) y *The Need to Make It New: English Literature and Thought in the First Half of the Twentieth Century* (2012). Pertenece al Consejo Editorial de la revista *Journal of Gender Studies* (Reino Unido) y ha participado en varios Proyectos de Investigación tales como "European Intertexts: A Study of Women's Writing in English as Part of a European Fabric" financiado por la British Academy y ha dirigido el Proyecto de Investigación "La 'otredad' del otro: el margen como discurso en las literaturas en lengua inglesa" financiado por la UNED. Desde 2003 ha sido Coordinadora del Panel de Género y Feminismo de la Asociación Española de Estudios Anglo-norteamericanos (AEDEAN). En la actualidad participa en el Proyecto de Investigación I+D "Periferias de lo Queer" financiado por el Ministerio de Educación y en el Grupo de Investigación "Literaturas contemporáneas en el ámbito europeo" (HUM-858), financiado por la Junta de Andalucía. En la actualidad prepara un volumen sobre los aspectos transatlánticos del modernismo y su repercusión en el cine.



COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Como consecuencia de la adquisición de las diversas competencias establecidas, los estudiantes que cursen esta asignatura obtendrán los siguientes resultados, además de los comunes para todos indicados en el documento de la descripción del plan de estudios:

- Identificación de las convergencias y divergencias entre un texto literario y su versión cinematográfica y valoración crítica de los cambios efectuados al transportar el texto literario al medio fílmico.
- Dominio de la terminología propia del análisis fílmico, distinguiendo entre los términos compartidos con la crítica literaria de los específicos del medio cinematográfico.
- Percepción de la importancia sociopolítica y económica de la vinculación técnica y temática entre el cine y la literatura a través de filmes y textos literarios representativos.

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

La asignatura "Literatura y Cine" se impartirá a distancia siguiendo el modelo educativo propio de la UNED.

Desde el punto de vista metodológico ofrece las siguientes características:

1. Utilización de la metodología a distancia a través de la plataforma virtual de los Másteres de la UNED.
2. Metodología docente guiada por unos principios de crítica constructiva, de respeto mutuo, de respeto de la pluralidad de opiniones, de la búsqueda y consecución de un grado óptimo de resultados y de la estricta observancia de la ética académica.
3. Oferta de material docente escrito orientado a la impartición de docencia a distancia consistente en: a) Guía de Estudio, disponible en el curso virtual, b) materiales gratuitos o libres de regalías y derechos de autor o de dominio público; c) enlaces a artículos científicos, libros y material relevante asequible en internet de forma legal y, sobre todo, recursos tales como bases de datos y bibliográficas (MLA, JSTOR, PCI, LION, etc.) disponibles a través de la Biblioteca de la UNED para todos los integrantes de la comunidad docente y discente.
4. Oferta de materiales audiovisuales disponibles en el curso virtual o asequibles mediante enlaces a contenidos de internet, radio y TV.
5. Orientación en el proceso de enseñanza-aprendizaje sobre el ritmo de trabajo adecuado para que el seguimiento de la asignatura sea lo más regular y constante, posible a través



de los foros generales del curso virtual y del contacto personal mediante el correo electrónico.

6. Desarrollo de estrategias de autogestión del aprendizaje que se presentarán en la 2ª parte de la Guía de Estudio: Plan de trabajo y orientaciones para su desarrollo y, de forma complementaria, de actividades individuales de autoevaluación, en su caso, dirigidas al desarrollo y maduración de una conciencia autocrítica en relación al autoaprendizaje, al crecimiento en capacidad investigadora y a la optimización del tiempo de estudio, que se fomentará a través del diseño de un cronograma de las actividades necesarias para llevar a cabo la asimilación de conocimientos y la realización de los trabajos de investigación propuestos.
7. Interacción fluida a través de los foros de debate virtual entre las partes intervinientes en el proceso de enseñanza-aprendizaje (Equipo Docente y estudiantes) de forma que cada estudiante desarrolle las competencias y los resultados propuestos y comprenda que forma parte de una comunidad de personas que aprenden unas con otras.
8. Preparación de estrategias docentes para la asimilación de los principales recursos tanto retóricos como discursivos empleados en los textos literarios, fílmicos y culturales, en general, de modo que cada estudiante desarrolle su creatividad y visión crítica y sea capaz de interpretaciones personales sustentadas por los textos objeto de estudio y la literatura crítica relevante.
9. Diseño y elaboración de actividades prácticas para desarrollar la capacidad crítica de los alumnos y alumnas y su percepción de la influencia de las manifestaciones artísticas, literarias y cinematográficas en cuestiones como la configuración de la identidad individual y social, modelos de actitudes y comportamientos individuales y sociales, interpretaciones de sucesos históricos, actuaciones de los poderes fácticos, etc.
10. Diseño de actividades analíticas para ampliar una visión comparativa de la crítica literaria y cultural, relacionando discursos teóricos con producciones artísticas y culturales de diferentes géneros y examinando su recíproca influencia.
11. Diseño y elaboración de actividades y tareas prácticas que orienten hacia el estudio del texto literario en relación con sus adaptaciones cinematográficas y musicales (disponibles en formato DVD, Blu-Ray, streaming o iDTV) al objeto de analizar las analogías y diferencias entre el texto origen y el texto adaptado.

En línea con ello, las y los estudiantes deberán llevar a cabo las siguientes actividades formativas:

- Lectura, análisis y estudio autónomos y reflexivos de los materiales impresos recomendados y complementarios; e Interacción con el equipo docente para posibles soluciones de dudas de contenido teórico y práctico bien por vía informática o telefónica o a través del curso virtual en los espacios acotados para ello en los foros de las asignaturas (42%, 52,5 horas, 2,1 créditos)



- Debate en el foro sobre aspectos temáticos y críticos importantes de la asignatura incidiendo en la vertiente de su proyección social y cultural y alentando a la participación e interactividad del alumnado (8%: 10 horas / 0.4 créditos).
- Búsqueda y selección de materiales de información, consulta y crítica a partir de la bibliografía recomendada, utilizando las herramientas tecnológicas y los recursos propios de la universidad a disposición de cada estudiante y comentario y discusión de los mismos en el foro virtual de la asignatura (8%: 10 horas / 0.4 créditos).
- Realización de pruebas de autoevaluación y /o evaluación continua (10%: 12.5 horas / 0.5 créditos).
- Audición y visualización de materiales sonoros y audiovisuales de ayuda al estudio (4%: 5 horas, 0,2 créditos).
- Confección de un glosario personal de términos críticos básicos y de un archivo de fichas con resúmenes de textos críticos utilizados durante el curso. (4%: 5 horas, 0,2 créditos).
- Análisis crítico y comentario de textos literarios y culturales, en general, propuestos por el equipo docente, siguiendo las orientaciones ofrecidas en cada caso. (4%: 5 horas, 0,2 créditos).
- Trabajo final de la asignatura: (20%: 25 horas / 1 crédito).

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

LECTURAS OBLIGATORIAS:

Toda la bibliografía obligatoria está accesible en red (más información en la Guía de Estudio de la asignatura) o en la biblioteca de la UNED.

UNIT 1

Virginia Woolf. [1926] 'The Cinema.' In Andrew McNeillie (ed). *The Essays of Virginia Woolf, Vol. 4, 1925-1928*. 2008. Ft. Washington, PA: Harvest Books.

Essay full text available online.

VISIONADO: *Gulliver's Travels Among the Lilliputians and the Giants* de George Méliès (1902). Full Movie en Youtube

UNIT 2

Highsmith, Patricia. 2014. *Strangers in a Train*. Hachette: Virago Modern Classics.

VISIONADO: *Strangers in a Train* de Alfred Hitchcock (1951).

UNIT 3

Se propondrán en el curso una de estas dos lecturas y visionados de película:



Austen, Jane. 2007. *Sense and Sensibility*. Penguin Classics. ISBN: 9780140623277

En: The Project Gutenberg eBook of Sense and Sensibility, by Jane Austen

Shelley, Mary. 2002. *Frankenstein or The Modern Prometheus*. London: Penguin Classics.

Disponible en: eBook: ePub eBook | 210 x 133mm | 288 pages | 288 minutes | ISBN 9780141914398 | 26 Jan 2006 | Penguin.

VISIONADO:

The Rocky Horror Picture Show de Jim Sharman (1977).

Sense and Sensibility de Ang Lee (1995).

UNIT 4

Woolf, Virginia. 2006. *Orlando, a Biography*. Penguin

VISIONADO: *Orlando* de Sally Potter (1992)

Aun cuando la Guía del curso y el curso virtual proporcionará los textos teóricos que componen el curso a través de los recursos electrónicos de la Biblioteca de la UNED, la siguiente bibliografía es de gran utilidad y por tanto básica para el estudiante por su proximidad con el contenido del curso. Se pueden consultar a través de la biblioteca de la UNED:

Hutcheon, Linda and Siobhan O'Fly. 2013. *A Theory of Adaptation, 2nd Edition*. Oxon (UK) and NY (USA): Routledge.

Aragay, Mireia. 2006. *Books in Motion: Adaptation, Intertextuality, Authorship*. Amsterdam, NY: Rodopi.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Por su temática concreta en relación con las distintas Unidades del curso, los siguientes títulos serán de utilidad para el alumnado que quiera ampliar conocimientos:

Cartmell, Deborah and Imelda Whelehan, ed. 2007. *The Cambridge Companion to Literatura on Screen*. Cambridge University Press. Hardback ISBN: 9780521849623, Ebook available (accesible a través de la biblioteca de la UNED)

Denso, Shane. 2014. *Postnaturalism: Frankenstein, Film, and the Anthropotechnical Interface*. ISBN 978-3-8376-2817-3 (particularly interesting for the course is the 'Foreword' by Mark B. N. Hansen and the 'Introduction' to the volume both available in pdf format in academia.edu).

Gutiérrez Carbajo, Francisco. 2003. *Literatura y cine*. Madrid: UNED. ISBN 8436229401 (accesible a través de la biblioteca de la UNED).

Humm, Maggie. 1997. *Feminism and Film*. Edinburgh: Edinburgh University Press (EN LINCEO ebook ISBN 0253333342).



- Naremore, James. 2000. *Film Adaptation* (Rutgers Depth of Field Series). Routledge University Press (EN LINCEO ebook ISBN 9780485300932).
- . 2008. *More than Night: Film Noir in Its Contexts*. Berkely: California University Press (EN LINCEO ebook ISBN 9780520254022).
- Spicer, Andrew and Helen Hanson. 2013. *A Companion to Film Noir*. Oxford: Blackwell Publishing Ltd. (EN LINCEO ebook ISBN 1444336274).
- Stam, Robert and Alessandra Raengo, ed. 2004. *A Companion to Literature and Film*. Oxford: Blackwell Publishing Ltd. (EN LINCEO ebook ISBN 1405177551).

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Esta asignatura dispone de un curso virtual, accesible a través de clave personal tras la matriculación, con diferentes herramientas para la comunicación entre los estudiantes y la profesora responsable tales como los foros temáticos, y el correo electrónico propio del curso.

A través de esta plataforma, además, la profesora hará llegar a los estudiantes los contenidos de la asignatura, es decir, las Guías de estudio particulares de cada Unidad así como los textos teóricos que serán objeto de estudio en cada Unidad. También las tareas evaluables, enlaces de internet, calendario de citas importantes del curso, y otros aspectos relevantes para el desarrollo del curso.

Además de lo anteriormente expuesto, la Biblioteca de la UNED pone sus recursos a disposición del estudiantado: su amplísima base de datos, obras en formato papel y electrónico, guías de gestión de bibliografía, etc.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

